

# Благословение детей

У нас есть прекрасная традиция благословлять детей в пятницу вечером; момент, наполненный любовью и единением. Мы начинаем наше Шаббатное путешествие, благословляя наших детей, сосредотачиваясь на каждом из них в отдельности. Благословляя детей, мы просим Б-га благословить их, наделив качествами их праотцов и праматерей. Это момент личного внимания, устремления к каждому из детей.

Положите руки на голову вашего ребенка или возьмите ребенка на руки, произнесите соответствующее благословение и можете добавить ваши личные благословения или слова благодарности.

## Для сына:

יְשִׁמְךָ אֱ-לֹהִים כְּאַפְרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה.

Йесимха Э-ло-им кеЭфраим ве  
кеМенаше

Да сделает тебя Б-г подобным  
Эфраиму и Менаше

## Для дочери:

יְשִׁמְךָ אֱ-לֹהִים כְּשָׂרָה, רַבֵּקָה, רַחֵל וְלֵאָה.

Йесимех Э-ло-им кеСара, Ривка,  
Рахель веЛея

Да сделает тебя Б-г подобной Саре,  
Ривке, Рахели и Лее

יְבָרְכֶךָ י-ה-ו-ה וְיִשְׁמְרֶךָ. יְאֵר י-ה-ו-ה פְּנֵי אֲלִיר וְיַחֲנֶךָ. יֵשָׂא י-ה-ו-ה פְּנֵי אֲלִיר וְיִשֵּׂם לָךְ שְׁלוֹם.

Йеварехеха А-донай вейишмереха. Яэр А-донай панав элеха вихунека. Йиса А-донай панав элеха, веясэм леха шалом.

Да благословит тебя Г-сподь и сохранит тебя. Да осветит Его лицо тебя и помилует тебя.  
Да обратит Г-сподь лицо Свое к тебе и даст тебе мир.

